



迴響園地

讀者信箱



問：Dear Uncle PDG Dens：

您好，我是台北仰德扶青團今年度的副團長 James，一年前 Uncle 來母社例會演講時，剛好我有出席那一次母社例會，對 Uncle 的演講印象深刻，我想請教 Uncle Dens 幾個有關扶青團問題？

1. 每一個扶青團及每一位扶青團員在 RI 那邊有登記註冊嗎？
2. 每一個扶青團及每一位扶青團員有 RI 正式證書嗎？
3. OB 團員也要跟 RI 那邊取消登記嗎？
4. 扶青團跟 RI 的窗口是哪一各單位？還是直接跟 RI 聯繫？

D3520 台北仰德扶青團 林世崇 James 2003.12.05

答：首先讓我們一起回顧研討一下，2001 年程序手冊第八章扶輪的新世代計劃 (Rotary's Programs for New Generations) 中，有關扶輪青年服務團相關資訊。

■ 中文版第 100 頁—“扶輪青年服務團係由 18 至 30 歲的青年組成，他們居住，受雇，或就讀於輔導扶輪社附近。**在扶輪青年服務團年度之 6 月 30 日，團員年齡達 30 歲者，其團員資格即終止。**扶輪青年服務團年度須與扶輪年度一致。建議，但不硬性規定，新扶輪青團至少應有 15 名創團團員。所有扶輪基金會獎學金學生，年齡在理事會為扶輪青年服務團計劃所通過的年齡準則之範圍內者，在國外深造期間應符合加入各地扶輪青年服務團的資格。”

研討說明：

1. 貴團可向 RI 訂購 1997 年新版發行之**扶青團團員證 Rotaract Identification Card (665)**，每批有 50 個，需美金三元。(該項訂購服務是於 2001 年 12 月 6 日正式加入**國際扶輪目錄 RI catalog**，貴團可運用該刊物之訂購單訂購或上 RI 網站訂購：
http://shop.rotary.org/catalog/default.php?cPath=40_44
2. 貴團所提之 OB 團員應是指該團員於扶青團年度之 6 月 30 日，年齡達 30 歲者，其團員資格即終止 (one who becomes 30 years old, his or her Rotaract membership will end)。
3. 扶青團團員除創團時，需向國際扶輪申報**扶輪青年服務團籌組名單 Rotaract Club Organization List** 上，填上團長、副團長、秘書、財務、理事與每位創團團員之姓名、性別與郵遞住址外，每個新扶輪年度並不需再向國際扶輪另行申報團員資料。因此，貴團團員資格終止時，亦不需向國際扶輪申報，只需向貴輔導扶輪社報告即可。

4. 扶青團團員人數無明確規定，但新扶青團團員有明確規定至少應有 15 名創團團員。而該擬議中之扶輪青年服務團(新團)之一大部份團員必須由各輔導扶輪社之**所在地方 locality** 內選出。(A substantial percentage of the members of the proposed Rotaract club must be drawn from within the locality of each sponsoring Rotary club.)
5. **所在地方 locality**：指扶輪社設立並存在於一個所在地方，**所謂所在地方即該社所服務之區域**。模範扶輪社章程條文中有關社名及所在地方，由扶輪社向國際扶輪理事會報准後填明。至於爾後之變更，則應由國際扶輪理事會核准。(2001 年程序手冊中文版第 16 頁)
6. 大部份的扶青團團員來自各輔導扶輪社之**所在地方 locality**，但並不代表不能邀請非所在地方 locality 的青年成為扶青團團員，尤其別忘掉邀請所有扶輪基金會獎學金學生(Rotary Foundation Scholars) 成為扶青團團員。

■ 鼓勵每個扶輪青年服務團不忘在其名稱後面加上「由 OO 扶輪社輔導」之字樣。每個扶輪青年服務團應在所有的文具加上輔導社的名稱。(Each Rotaract club should be strongly encouraged to mention after its name “sponsored by the Rotary Club of name.” Each Rotaract club also shall include on all of its stationery the name of its sponsoring Rotary club.)

■ 一個扶輪青年服務團係由一個或數個扶輪社所組織、輔導與顧問而設立，經國際扶輪之認可而授給證書(**扶輪青年服務團創團證書 Rotaract Certificate**)，並經地區總監在證書上簽署；此外，別無其他設立途徑，**其繼續存在需其輔導社之繼續輔導，與國際扶輪之繼續承認**。如遇輔導扶輪社在國際扶輪的會籍遭到終止，扶輪地區總監應尋找另一個輔導社接替之。如果無法在 120 天內找到一個輔導社，扶輪青年服務團將被結束。

■ 中文版第 100 頁—扶輪青年服務團如有下列情形將被結束(terminat)：

1. 該扶輪青年服務團本身決定結束；by the club upon its own determination and action;
2. 由其輔導扶輪社經過與地區總監及地區扶輪青年及服務團代表會商後，撤銷該社之輔導；by the sponsoring Rotary club upon withdrawal of its sponsorship, after consultation with the governor and district Rotaract representative;
3. 國際扶輪認為其未能遵照章程規定執行任務或為其他原因。by RI for failure to function in accordance with its constitution or for other cause.

研討說明：

扶輪青年服務團是由輔導扶輪社來督導，並提供輔導及顧問的責任。因此有如下之注意重點：

- 每個扶輪青年服務團不忘在其名稱後面加上「由 OO 扶輪社輔導」之字樣。
- 每個扶輪青年服務團應在所有的文具加上輔導社的名稱。
- 若輔導社的會籍遭到終止，地區總監應尋找另一個輔導社接替之。如果無法在 120 天內找到一個輔導社，扶輪青年服務團將被結束。
- 輔導社可經過與地區總監及地區扶輪青年服務團代表會商後，撤銷該社之輔導時，被輔導之扶輪青年服務團團籍將被終止。
- 扶輪青年服務團終止後，有關扶輪青年服務團之名稱及團徽的權利及特權，該團及團員即應個別一致放棄。
- 扶輪青年服務團若欲“更名”與修改“模範扶輪青年服務團細則 Standard Rotaract Club By-laws”時，得經(由理事會指定之)任何例會或特別會議，由資格完備且出席達法定人數之團員投票以大多數票通過修改，唯投票修改細則通知應在 14 天前在有法定人數 Quorum 出席之會議中提出，且此等修改應得到輔導社同意。(These by-laws may be amended by majority vote of the members in good standing at any regular or special meeting of the club at which a quorum is present, provided notice of intention to call such a vote is given at least fourteen days earlier at a meeting of the club at which a quorum is present, and provided *such amendment is approved by the sponsoring Rotary club.*)
 - 扶輪青年服務團會議之“法定人數 Quorum”：是指扶青團任何例會及特別會議以資格完備之團員大多數為法定人數。理事會會議以理事中任何 4 名理事，其中之一必須為團長或副團長，構成法定人數。A majority of the members in good standing shall constitute a quorum at any regular or special meeting of the club. Any four members of the board, one of whom must be the president or vice-president, shall constitute a quorum at any meeting of the board.
- 扶輪青年服務團經由輔導扶輪社同意之“更名”，需直接向 RI 報告即可，副本給地區總監、地區扶輪青年服務團主委與地區扶輪青年服務團代表。
- 輔導扶輪社應指派一名或數名社員，每月至少參加該社的扶輪青年服務團的集會一次。
- 鼓勵輔導扶輪青年服務團的扶輪社至少每 3 個月一次，邀請團員出席該社例會、計劃規劃會議及特別活動。
- 下屆扶青團團長於其扶輪年度開始之前，應填妥扶輪青年服務團計劃與目標 Summary of Rotaract Plans and Objectives 之報表，提報給輔導扶輪社與地區扶輪青年服務團代表。其報表主要內容為：
 1. 主要目標 Major Objectives
 2. 年度社區服務計劃辦法

3. 年度國際服務計劃辦法

4. 團務服務計劃 Club Service Plans

□ 吸收團員 Membership Recruitment

□ 募款 Fundraising

□ 團務推廣 Club Promotion

□ 例會節目 Meeting Programs

□ 職業發展系列 Professional Development Series

□ 團員領導訓練 Member Leadership Training

□ 重要的社交活動 Major Social Activities)

- 五月一日前，各團應透過輔導扶輪社向 RI 提報“扶青團年度計劃報告 Rotaract Annual Project Report”——社區服務與國際服務兩種報表給：

Community Programs Section
Rotary International
One Rotary Center
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201 USA
Or Fax: 847-866-6116

至於，貴扶青團要跟 RI 的窗口是哪一各單位？

- 貴團可直接跟以上之國際扶輪社區計劃部聯繫
- 亦可與本扶輪年度該部之計劃協調人 Katie Lakey 聯繫

Katie Lakey
Program Coordinator, Community Programs
Rotary International
One Rotary Center, 1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201, USA
Tel: 847-866-3315
Fax: 847-866-6116
E-mail: lakeyk@rotaryintl.org
Web site: www.rotary.org
Centennial Web site: <http://rotary.org/centennial>